

## **NORTH ATLANTIC TREATY**

### **Accession of Romania**

**Protocol Between the  
UNITED STATES OF AMERICA  
and OTHER GOVERNMENTS**

Signed at Brussels March 26, 2003



NOTE BY THE DEPARTMENT OF STATE

Pursuant to Public Law 89—497, approved July 8, 1966  
(80 Stat. 271; 1 U.S.C. 113)—

“...the Treaties and Other International Acts Series issued under the authority of the Secretary of State shall be competent evidence . . . of the treaties, international agreements other than treaties, and proclamations by the President of such treaties and international agreements other than treaties, as the case may be, therein contained, in all the courts of law and equity and of maritime jurisdiction, and in all the tribunals and public offices of the United States, and of the several States, without any further proof or authentication thereof.”

## MULTILATERAL

### **North Atlantic Treaty: Accession of Romania**

*Protocol signed at Brussels March 26, 2003;*

*Transmitted by the President of the United States of America  
to the Senate April 10, 2003 (Treaty Doc. 108-4,  
108<sup>th</sup> Congress, 1st Session);*

*Reported favorably by the Senate Committee on Foreign Relations  
April 30, 2003 (Senate Executive Report No. 108-6,  
108<sup>th</sup> Congress, 1st Session);*

*Advice and consent to ratification by the Senate  
May 8, 2003;*

*Ratified by the President February 25, 2004;*

*Ratification of the United States of America deposited February 27, 2004;*

*Entered into force February 27, 2004.*

**PROTOCOL TO THE NORTH ATLANTIC TREATY  
ON THE ACCESSION OF ROMANIA**

\* \* \*

**PROTOCOLE AU TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD  
SUR L'ACCESSION DE LA ROUMANIE**

The Parties to the North Atlantic Treaty, signed at Washington on  
April 4, 1949,

Being satisfied that the security of the North Atlantic area will be  
enhanced by the accession of Romania to that Treaty,

Agree as follows:

### **Article I**

Upon the entry into force of this Protocol, the Secretary General of the North Atlantic Treaty Organisation shall, on behalf of all the Parties, communicate to the Government of Romania an invitation to accede to the North Atlantic Treaty. In accordance with Article 10 of the Treaty, Romania shall become a Party on the date when it deposits its instrument of accession with the Government of the United States of America.

### **Article II**

The present Protocol shall enter into force when each of the Parties to the North Atlantic Treaty has notified the Government of the United States of America of its acceptance thereof. The Government of the United States of America shall inform all the Parties to the North Atlantic Treaty of the date of receipt of each such notification and of the date of the entry into force of the present Protocol.

### **Article III**

The present Protocol, of which the English and French texts are equally authentic, shall be deposited in the Archives of the Government of the United States of America. Duly certified copies thereof shall be transmitted by that Government to the Governments of all the Parties to the North Atlantic Treaty.

Les Parties au Traité de l'Atlantique Nord, signé le 4 avril 1949  
à Washington,

Assurées que l'accession de la Roumanie au Traité de l'Atlantique  
Nord permettra d'augmenter la sécurité de la région de l'Atlantique  
Nord,

Conviennent ce qui suit :

### **Article I**

Dès l'entrée en vigueur de ce Protocole, le Secrétaire Général de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord enverra, au nom de toutes les Parties, au Gouvernement de la Roumanie une invitation à adhérer au Traité de l'Atlantique Nord. Conformément à l'Article 10 du Traité, la Roumanie deviendra Partie à ce Traité à la date du dépôt de son instrument d'accession auprès du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique.

### **Article II**

Le présent Protocole entrera en vigueur lorsque toutes les Parties au Traité de l'Atlantique Nord auront notifié leur approbation au Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique. Le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique informera toutes les Parties au Traité de l'Atlantique Nord de la date de réception de chacune de ces notifications et de la date d'entrée en vigueur du présent Protocole.

### **Article III**

Le présent Protocole, dont les textes en français et anglais font également foi, sera déposé dans les archives du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique. Des copies certifiées conformes seront transmises par celui-ci aux Gouvernements de toutes les autres Parties au Traité de l'Atlantique Nord.



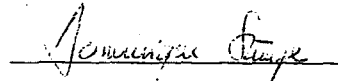
In witness whereof,  
the undersigned plenipotentiaries have signed  
the present Protocol.

En foi de quoi,  
les plénipotentiaires désignés ci-dessous  
ont signé le présent Protocole.

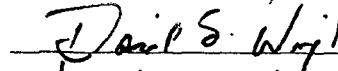
Signed at Brussels  
on the 26th day of March 2003.

Signé à Bruxelles  
le 26 mars 2003.

For the Kingdom of Belgium :  
Pour le Royaume de Belgique :



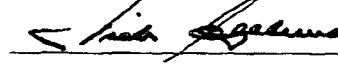
For Canada :  
Pour le Canada :



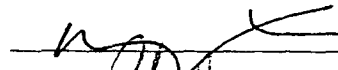
For the Czech Republic :  
Pour la République tchèque :



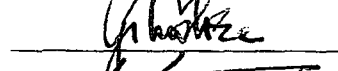
For the Kingdom of Denmark :  
Pour le Royaume de Danemark :



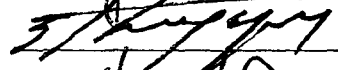
For the French Republic :  
Pour la République française :



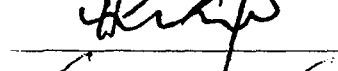
For the Federal Republic of Germany :  
Pour la République fédérale d'Allemagne :



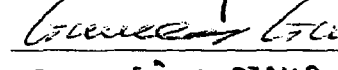
For the Hellenic Republic :  
Pour la République hellénique :



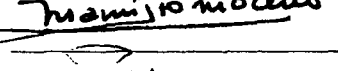
For the Republic of Hungary :  
Pour la République de Hongrie :



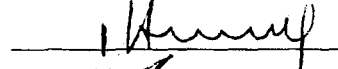
For the Republic of Iceland :  
Pour la République d'Islande :



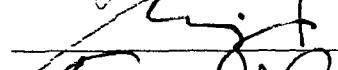
For the Italian Republic :  
Pour la République italienne :



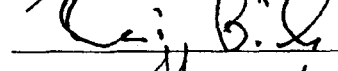
For the Grand Duchy of Luxembourg :  
Pour le Grand-Duché de Luxembourg :



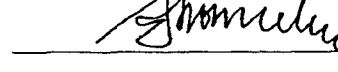
For the Kingdom of the Netherlands :  
Pour le Royaume des Pays-Bas :



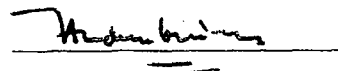
For the Kingdom of Norway :  
Pour le Royaume de Norvège :



For the Republic of Poland :  
Pour la République de Pologne :



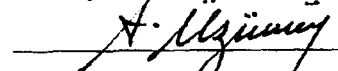
For the Portuguese Republic :  
Pour la République portugaise :



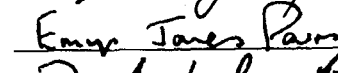
For the Kingdom of Spain :  
Pour le Royaume d'Espagne :



For the Republic of Turkey :  
Pour la République de la Turquie :



For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland :  
Pour le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :



For the United States of America :  
Pour les Etats-Unis d'Amérique :

